

771.230  
771.230.1(II) - SM/dv

Rio de Janeiro, Le 29 mai 1969

Note à Monsieur l'Ambassadeur

Mlle Cerqueira

Buchen

José Ricardo Boselli  
Fausto Pereira da Silva Costa  
Cristina Vellela Vaz de Carvalho

an	CN	FX					
Datum	19.6	19.6					19.6
Visa	CN	FX					CN
EPD 19. Jun 1969							
Ref. + 521 Buchen							

L'épidémie des boursiers-contestataires se poursuit. Avant votre départ, vous aviez appris que l'un d'eux avait renoncé à sa bourse; son exemple vient malheureusement d'être suivi par deux autres de ses camarades, à telle enseigne que, pour le moment du moins, la volée de quatre se trouve réduite à un seul boursier !

Incontestablement, cette situation est à maints égards regrettable; le fait que les boursiers se soient probablement "montés la tête" mutuellement ne change rien à l'affaire.

Il est naturellement malaisé de ~~se rendre compte~~ <sup>déterminer</sup> d'ici dans quelle mesure sont fondées les raisons qui ont poussé les trois stagiaires à agir de la sorte. Tous trois mentionnent les difficultés d'adaptation (incompréhension de la part des Suisses, mentalité étrangère, manque de contact, etc. etc.) et la fameuse question de la langue. Un seul porte également ses critiques sur le système d'enseignement lui-même. La coopération technique est en possession d'une copie des trois lettres que les intéressés ont adressées individuellement au professeur Eric Martin, président de la Commission fédérale des bourses.

Je ne crois pas que l'on puisse parler d'une "mauvaise année", car les quatre candidats étaient, à notre avis, d'excellents éléments qui semblaient conscients de l'effort d'adaptation qui serait exigé d'eux. D'autre part, il convient de souligner que les volées précédentes ont donné entière satisfaction, à tel point que la Commission fédérale des bourses vient de renouveler jusqu'en 1970 quatre bourses d'étudiants brésiliens sélectionnés il y a deux et trois ans.

Quoi qu'il en soit, je ne suis pas loin de penser que l'ensemble de notre "philosophie" relative à l'octroi des bourses à des ressortissants brésiliens devrait être repensée sinon reformulée. A mon avis, le "fracasso" de la sélection des candidats, l'an dernier, et les renoncements à la chaîne, cette année, sont autant de signes indiquant que quelque chose ne tourne pas rond.

- 2 -

Je crains un peu que devant ces difficultés la Commission fédérale des bourses renonce à lever, cette année, un contingent brésilien de boursiers; inutile de dire que ce serait une réaction des plus regrettable. Le fait est que jusqu'à ce jour nous ne connaissons toujours pas le programme des bourses pour l'année académique 1970/71.

J'ai estimé nécessaire de vous tenir au courant, en quelques mots, de cette situation pour le cas où vous auriez l'occasion de soulever l'ensemble du problème avec l'ambassadeur Marcuard ou Mlle Carugo.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'B. Carugo', written in a cursive style.